


<div></div> <div>Magyar Népköztársasági Országos Szabvány</div>	ÜZEMELTETÉSI DOKUMENTÁCIÓ	MSZ 775:1979
		Az MSZ 775–76 helyett
		T 52
ЕСКП СЭВ. Эксплуатационные документы. СТ СЭВ 1798–79 (E 52)		Documents used in exploitation
<p>Az állami szabványok hatályára vonatkozó rendelkezéseket a szabványosításról szóló 19/1976. (VI. 12.) MT számú rendelet 5-12. §-ai tartalmazzák.</p> <p>A KGST-szabványoknak és a magyar állami szabványoknak a külkereskedelemben való alkalmazását a külkereskedelmi miniszter és a Magyar Szabványügyi Hivatal elnöke a 12/1978. (KkÉ. 14.) KkM-MSZH számú együttes utasításban szabályozta. Az utasítás hatályát a szövetkezetekre a 8/1978. (X. 28.) KkM számú rendelet terjesztette ki.</p> <p>A szabványban szereplő megjelöléseket, rajz- és betűjeleket, megnevezéseket, minőségi osztály megjelöléseket, valamint a szabványban meghatározott fogalmakat csak az állami szabványban meghatározott értelemben szabad használni, abban az esetben is, ha a szabványtól való eltérés egyébként nincs engedélyhez kötve [19/1976. (VI. 12.) MT számú rendelet 11.§].</p> <p>E szabvány alkalmazása kötelező. Előírásaitól eltérést a Magyar Szabványügyi Hivatal elnöke engedélyezhet.</p> <p>E szabvány hatálya a magánkisiparra is kiterjed.</p> <p>E szabvány álló betűkkel nyomtatott részei megegyeznek a KGST SZT 1798–79 KGST szabvánnyal. E részeket a KGST tagországok közötti szerződésjogi kapcsolatokban a KGST-szabványra vonatkozó, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának 1976. évi 29. sz. törvényerejű rendeletével kihirdetett Egyezmény rendelkezései szerint alkalmazni kell.</p> <p>Megjegyzés: A dőlt betűkkel nyomtatott szövegrészeket a KGST-szabvány nem tartalmazza; e részek csak a belföldi alkalmazásban mértékadók.</p> <p>E szabvány tárgya az ipari termék (gyártmány, berendezés, műszaki létesítmény stb., a továbbiakban termék) rendeltetésszerű üzemeltetését előíró gyártóművi műszaki okmányok.</p> <p>Nem tárgya e szabványnak az olyan termék üzemeltetési dokumentációja, amely termék üzemeltetéséhez – a forgalombahozó teljes felelősséggel hozott döntése szerint – üzemeltetési dokumentáció nem szükséges, és az üzemeltetési dokumentáció hiánya a termék károsodását nem okozza, továbbá az üzemeltetés során nem keletkezik veszélyes és/vagy ártalmas tényező (MSZ KGST 790).</p> <p>Megjegyzések:</p> <p>1. A termékfajták meghatározásait az MSZ KGST 364 tartalmazza.</p> <p>2. Az üzemeltetési dokumentáció összefoglaló gyűjtő cím, amelynek tartalmi kidolgoása a termék jellegétől függ. Nevezhető pl.: a szerszámgép üzemeltetési dokumentációja gépkönyvnek, a kazán üzemeltetési dokumentációja kazánkönyvnek.</p>		
<div>1.ÁLTALÁNOS KÖVETELMÉNYEK</div> <div>1.1.Az üzemeltetési dokumentáció a termék szállítási, tárolási, kezelési, működési, karbantartási stb. feltételeinek műszaki okmánykészlete.</div> <div>Az üzemeltetési dokumentáció a termék általános dokumentációjának része, de nem tartozik annak gyártási dokumentációjához (lásd még a 2.4. szakaszt).</div> <div>Az üzemeltetési dokumentációban a termék üzemeltetéséhez meghatározott felkészültségi szint (szakképzettség) is előírható.</div> <div>1.2.Az üzemeltetési dokumentáció feleljen meg a szállított terméknek.</div>		
MSZ KGST 1798:1979 Üzemeltetési dokumentáció		MSZ 775:1979 Sz. K. 1995/11. sz.
A jóváhagyás időpontja: 1981. október 8.		A hatálybalépés időpontja: 1982. január 1.

- 1.3. Az üzemeltetési dokumentáció szemléltető anyagokkal is kiegészíthető (fénykép, vázlat, axonometrikus ábra stb.). A dokumentációhoz mellékelt rajzokat összesítő jegyzékben kell felsorolni.
- 1.4. Az üzemeltetési dokumentációban hivatkozni lehet (országos, nemzetközi) szabványokra, továbbá olyan okmányokra, amelyeket az üzemeltetési dokumentáció tartalmaz.

2. AZ ÜZEMELTETÉSI DOKUMENTÁCIÓ TARTALMA

- 2.1. Üzemeltetési dokumentációt kell készíteni minden olyan termékhez, amelynek rendeltetésszerű fel- vagy beszerelése, kezelése, használata, karbantartása, szállítása, tárolása vagy más termékkel együttes alkalmazása csak a vonatkozó tudnivalók ismeretében lehetséges, és a rendeltetésszerű üzemeltetéshez (üzemvitelhez) külön meghatározott utasítások szükségesek.

Üzemeltetési dokumentációt kell készíteni az összetett termékre is, ha az több, önmagában egy-egy meghatározott funkciót ellátó termékből tevődik össze, *pl. komplexum esetén (MSZ KGST 364).*

Ha a termékre vonatkozó adatok terjedelme olyan csekély, hogy azok elhelyezhetők *pl. a termék felirataként*, akkor külön üzemeltetési dokumentáció készítése nem szükséges (*lásd még a 3.7.2. szakaszt*).

- 2.2. Általános esetben az üzemeltetési dokumentáció a termék egészére készül. Ha szükséges, akkor a termék részegységeire külön is készíthető üzemeltetési dokumentáció. (*Ilyen pl. ha a részegység önállóan is üzemeltethető, vagy annak beépítési helye előre nem ismert.*

Ez esetben a termék egészére vonatkozó üzemeltetési dokumentációban – az ismételések elkerülésére – csak hivatkozni szabad a részegység üzemeltetési dokumentációjára.

- 2.3. Az üzemeltetési dokumentáció teljes okmánykészlete:

- 1) műszaki leírás;
- 2) kezelési utasítás;
- 3) karbantartási utasítás;
- 4) üzembehelyezési utasítás;
- 5) üzemeltetési napló;
- 6) kísérőlap (műszaki adatlap);
- 7) áruismertető címke;
- 8) javítókészlet jegyzék;
- 9) okmányjegyzék (tartalomjegyzék);
- 10) mellékletek.

Az üzemeltetési dokumentáció okmánykészletét a termék jellegétől, bonyolultságától és az üzemeltetés körülményeitől függően kell megválasztani.

Megjegyzések:

1. A termék jellegétől függően, az üzemeltetési dokumentáció tartalmából egyes okmányok kihagyhatók, célszerűen összevonhatók vagy a felsoroláson túl további adattal bővíthetők.

2. Köszükségleti termékek (fogyasztási cikkek) műszaki okmányaiban az utasítás helyett az útmutató elnevezés a célszerű.

Az üzemeltetési dokumentáció okmányaihoz tartozik a fokozott biztonságú üzemeltetést igénylő termék (kazán, nyomástartó edény, emelőgép stb.) KGST SZT 288–76 (*MSZ KGST 288*), KGST SZT 289–76 (*MSZ KGST 289*), KGST SZT 290–76 (*MSZ KGST 290*) és KGST SZT 291–76 (*MSZ KGST 291*) szerinti biztonságtechnikai gépkönyve is.

Megjegyzés: Az üzemeltetési dokumentáció okmányainak elnevezéséhez a KGST-tagállamok egymás közötti kapcsolatában használható rövidítéseket a *függelék* tartalmazza.

- 2.4. Kísérleti gyártmány vagy egyedi termék üzemeltetési dokumentációjaként felhasználható a magyarázattal kiegészített gyártási dokumentáció is (műszaki rajzok, vázlatok stb.).
- 2.5. A termék üzemeltetéséhez szükséges tudnivalók - a könnyebb kezelhetőség céljából - külön kötetbe is gyűjthetők *pl. Üzemeltetés kézikönyvként*.

2.6. Az üzemeltetési dokumentáció 3.1. – 3.8. szakaszok szerinti műszaki okmányai célserűen csoportosíthatók és összevonhatók. Így pl.:

- 1) a műszaki leírás és a kezelési utasítás **Kezelési útmutatóként**,
- 2) a műszaki leírás, a kezelési és az üzembehelyezési utasítás **Használati utasításként** (útmutatóként),
- 3) a kezelési, az üzembehelyezési és a karbantartási utasítás **Üzemeltetés ismertetőként** is összevonható.

2.7. Az üzemeltetési dokumentáció megjelenési formáját, lapméretét, papírmínőségét, borítójának színét, kötésmódját stb. egyéb előírás vagy megállapodás hiányában a gyártómű határozza meg.

Megjegyzés: Ha a termék folyamatos előállítása (sorozatgyártása során jelentős mértékű alkatrész-, egység- és anyagmódosítások varhatók, akkor célszerű az üzemeltetési dokumentáció cserelapos megoldása kivitelezése.

3. AZ ÜZEMELTETÉSI DOKUMENTÁCIÓ OKMÁNYAI

3.1. Műszaki leírás

3.1.1. A műszaki leírás a termék felépítését, működési elvét, továbbá általános műszaki jellemzőit és adatait tartalmazó okmány.

3.1.2. A termék több változatára általános műszaki leírás is készíthető, ha az elegendő a termék minden változatának helyes üzemeltetéséhez. Ellenkező esetben a változatokra vonatkozó kiegészítéseket (pl. a műszaki leírás mellékleteként) meg kell adni, vagy minden változatra önálló műszaki leírást készíteni.

A termékhez tartozó szabványosított és/vagy általánosan elterjedt (ismert) műszerekre, szerszámokra, készülékekre műszaki leírás külön nem készül.

3.1.3. Általános esetben a műszaki leírás tartalma:

- 1) bevezető;
- 2) a termék rendeltetése, alkalmazási területe;
- 3) a termék műszaki adatai;
- 4) a termék összetétele, tartozékai;
- 5) a termék felépítése és működése, kezelő-, szabályozó- és ellenőrzőszervei;
- 6) a terméket alkotó részegységek felépítése és működése;
- 7) a beépített ellenőrző, mérő- és hitelesítő műszerek;
- 8) szerszámok és speciális készülékek;
- 9) a termék elhelyezési feltételei, a helyszíni szerelés körülményei (ha nincs külön üzembehelyezési utasítás);
- 10) a termék feliratozása, megjelölése, plombálása (pl. ólomzárakozása);
- 11) a termék csomagolóeszközei és a csomagolás módja;
- 12) mellékletek és egyéb adatok (pl. a fokozott felhasználódásnak, ill. kopásnak kitett részegységek, alkatrészek megengedett kismarítási méretlépcsői, határértékei).

3.2. Kezelési utasítás

3.2.1. A kezelési utasítás a termék szabályos üzemeltetéséhez (szállításhoz, tároláshoz, gazdaságos és üzembiztos működéséhez, karbantartáshoz stb.), továbbá működőképességének fenntartásához szükséges ismereteket és adatokat tartalmazó okmány.

3.2.2. A kezelési és az üzemeltetési szabályokat (beleértve a részegységekkel és a tartozékokkal kapcsolatos műveleteket is) a termék gyártóműből történő kiszállításától számított élettartamának figyelembevételével kell előírni.

3.2.3. A kezelési utasításban a termékkel végzendő munkákat (műveleteket) végrehajtásuk technológiai sorrendjében kell megadni, kitérve a munkavégzéshez szükséges szerszámok, műszerek, tartozékok, céleszközök stb. használatára is.

Rendelkezni kell a váratlan üzemzavar és vészhelyzet esetén szükséges tennivalókról is.

A kezelési utasításban meg kell adni az átlagos üzemidőket (műveletidőket), külön kiemelve a biztonságtechnikai szempontból korlátozott időtartamokat és a termék állagmegóvására vonatkozó követelményeket.

3.2.4. Általános esetben a kezelési utasítás tartalma:

- 1) bevezető, a kezelési utasítás tárgya;
- 2) általános előírások;
- 3) biztonságtechnikai, munkavédelmi, tűzrendészeti stb. előírások (a termék kezelésekor);
- 4) elhelyezési, elrendezési, csatlakoztatási stb. előírások;
- 5) üzembehelyezési előkészítések, anyagfeltöltési előírások;
- 6) üzemmódok megválasztására vonatkozó tudnivalók;
- 7) beállítási, ellenőrzési, beszabályozási, bemérési stb. módszerek ismertetése;
- 8) a műszaki állapot ellenőrzése;
- 9) gyakoribb hibalehetőségek és elhárításuk módja;
- 10) átvizsgálási előírások (ha nincs külön karbantartási utasítás);
- 11) raktározási előírások (átmeneti és tartós);
- 12) szállítási előírások;
- 13) önjáró termék helyváltoztatási előírásai, forgalomban való részvételének a feltételei; a helyváltoztatás közben és után végzendő műveletek;
- 14) mellékletek.

A 4), 5), 11) és 12) alatti adatok elhelyezhetők az üzembehelyezési utasításban is.

3.25. A kezelési utasítás tartalma a termék jellegétől és az üzemeltetés körülményeitől függően célszerűen csoportosítható és egyéb előírásokkal kiegészíthető, pl. mérőműszerek ellenőrzése, tartalékalkatrészek, szerszámok és készülékek felhasználása.

Ha a kezelési utasítás több okmányból épül fel (pl. összetett termék esetén), akkor az ismételések elkerülésére az utasítás szövegében csak hivatkozni szabad a másik okmány előírására.

3.3. Karbantartási utasítás

3.3.1. Külön karbantartási utasítást kell készíteni, ha a termék karbantartásáról a kezelési utasítás nem rendelkezik, továbbá ha az üzemeltetési körülmények következtében a termékre és a terméket alkotó részegységekre a karbantartási előírások nem azonosak (csak részben azonosak).

A karbantartási utasítás a könnyebb kezelhetőség céljából önálló kötetben is kiadható.

3.3.2. A karbantartási utasításban kell előírni a termék rendeltetésszerű használatához szükséges és a működőképességének megőrzését célzó műveleteket.

3.3.3. A karbantartási utasításban elő kell írni a termék átmeneti vagy tartós üzemben kívül helyezéséhez szükséges műveleteket a tárolás, a szállítás vagy (pl. önjáró termék esetén) a haladás előkészítésére.

3.3.4. A karbantartási utasítás legyen összhangban a 3.2.3. és a 3.2.4. szakasz szerint készült okmánnyal.

3.3.5. A karbantartási utasításban fel kell sorolni a karbantartási műveletek elvégzéséhez szükséges készülékeket, műszereket, berendezéseket, célszerszámokat, próbapadokat és más szerviztartozékokat is.

3.3.6. A karbantartási utasításban a fokozott veszélyforrású vagy különösen intenzív üzemeltetésű termékre (vagy annak részegységére) a karbantartási műveletek sorrendje is előírható.

3.3.7. Általános esetben a karbantartási utasítás tartalma:

- 1) bevezető, a karbantartási utasítás tárgya;
- 2) általános előírások;
- 3) biztonságtechnikai, munkavédelmi stb. előírások a karbantartási műveletek végzéséhez;
- 4) a műveletek fajtái és ciklusai;
- 5) a műveletek előkészítése, az elvégzéshez szükséges anyagok és eszközök;
- 6) elvégzendő műveletek a termék egészén;

- 7)elvégzendő műveletek a termék részegységein;
- 8)műszaki ellenőrzés és az átvétel igazolásának módja;
- 9)konzerválás (védőbevonás), lezárás, plombálás stb, módja (pl. üzemen kívül helyezéshez);
- 10)mellékletek.

3.3.8. A karbantartási munkák jellegétől és/vagy a munkavégzés körülményeitől függően a karbantartási utasítás több részre bontható (pl. műveletcsoportok szerint).

3.4. Üzembehelyezési utasítás

3.4.1. Az üzembehelyezési utasítás az alkalmazás helyén végzendő (helyszíni) szereléshez, felállításhoz, beindításhoz, beüzemeltetéshez, bejáratáshoz stb., továbbá a termék és részegységeinek szétszereléséhez, lebontásához szükséges ismereteket és adatokat tartalmazó okmány.

Az üzembehelyezési utasítás nem érinti az összeszerelt termékre előírt (gyártóművi vagy felügyeleti) vizsgálatokat.

3.4.2. Üzembehelyezési utasítást akkor kell külön készíteni, ha a 3.4.1. szakasz szerinti ismeretek és adatok elhelyezése a kezelési utasításban nem célszerű vagy nem indokolt.

3.4.3. Az üzembehelyezési utasítás legyen összhangban a 3.2.3. és a 3.2.4. szakasz szerint készült okmánnyal, részegységenként megadva a végzendő munkákat.

3.4.4. Általános esetben az üzembehelyezési utasítás tartalma:

- 1)bevezető, az üzembehelyezési utasítás tárgya;
- 2)biztonságtechnikai, munkavédelmi, tűzrendészeti stb. követelmények az üzembehelyezéshez;
- 3)előkészítési műveletek (kicsomagolás, ellenőrzés, átvétel, dekonzerválás stb.);
- 4)szereleési műveletek;
- 5)beállítási műveletek és működési próbák;
- 6)beindítás, próbaüzem, be- és kikapcsolási műveletek, állapotok, eredmények, jelek, jelenségek stb. értékelése;
- 7)beüzemeltetési műveletek és feltételek (leállítás, feszültségmentesítés stb.);
- 8)komplex próbaüzem;
- 9)bejáratási műveletek (üzemmódok, terhelések, idők, utánállítások stb.);
- 10)ellenőrzés és üzemeltetésre átadás (rögzítések, plombálások helye, módja, az átadás-átvétel műszaki tartalma);
- 11)mellékletek (a szereléshez, beüzemeltetéshez stb. felhasználandó anyagok és eszközök).

3.5. Üzemeltetési napló

3.5.1. Az üzemeltetési napló az üzemeltetési körülmények (üzemidők, karbantartások, javítások stb.) rögzítésének okmánya.

3.5.2. Üzemeltetési naplót kell készíteni a termékhez, ha a gyártó szerint az üzemeltetés során a műszaki állapot okmányszerű nyilvántartása szükséges (pl. az előforduló üzemzavarok, rendellenességek dokumentálására, vagy ha azt más szabvány előírja).

3.5.3. Általános esetben az üzemeltetési napló tartalma:

- 1)általános előírások, kitöltési utasítások;
- 2)a terméket azonosító adatok (megjelölés, típusjel, megnevezés, gyártási szám, sorozatszám, gyártási időpont, üzembehelyezési időpont stb.);
- 3)főbb műszaki jellemzők és adatok (névleges értékek és tűrések);
- 4)a szállítmány tartalma, összetétele a csomagolási jegyzék szerint;

Ha az üzemeltetési napló egyúttal a gyártómű által garantált műszaki jellemzőket és adatokat is igazolja, akkor további tartalma:

- 5)átvételi igazolás (pl. MEO-bizonylat);
- 6)konzerválási igazolás;
- 7)csomagolási igazolás;

- 8) garancia, jótállási kötelezettségek;
- 9) reklamációs tudnivalók.

Az 5) – 9) alatti adatokat helyettesítheti a jogszabály által előírt minőségi bizonyítvány.

Megjegyzés: Az 1) – 9) alatt felsorolt adatokból önálló okmány is képezhető (lásd a 3.6. szakaszt).

- 10) tárolási bejegyzések rovatai;
- 11) az üzemeltetés során végzett konzerválási és dekonzerválási műveletek bejegyzési rovatai (pl. tartós üzemen kívül helyezéskor az időpontokkal, a műveletet végző intézmény megnevezésével, az átvételi igazolásokkal stb.);
- 12) az üzemeltetés során a termék át- vagy továbbadásakor végzett oda-vissza szállítások, lerögzítések stb. bejegyzési rovatai;
- 13) a működési naplózási rovatai;
- 14) az üzemeltetés során előforduló rendellenességek bejegyzési rovatai (leállások időpontjai és -tartamai, a hiba jellege, az elhárítás módja stb.);
- 15) különleges bejegyzések rovatai vészhelyzetre vagy rendkívüli esetekre;
- 16) karbantartások bejegyzési rovatai;
- 17) a főbb üzemeltetési jellemzők időszakos ellenőrzésének bejegyzési rovatai;
- 18) az üzemeltetéshez szükséges mérőműszerek hitelesítésének bejegyzési rovatai (a hitelesítési időpontok és a hitelesítést végző intézmény adataival);
- 19) az üzemeltető felügyeleti szerve által végzett ellenőrzések bejegyzési rovatai;
- 20) az üzemeltetés során (pl. javításkor) végrehajtott konstrukciós változtatások adatainak bejegyzési rovatai;
- 21) az üzemeltetés során a javításkor cserélt részegységek, fődarabok stb. azonosító adatainak bejegyzési rovatai;
- 22) a termék minősítésével, besorolásával (osztály, kategória, fokozat stb.) kapcsolatos bejegyzések rovatai;
- 23) a termék vagy részegysége nagyjavításának (főjavításának) bejegyzési rovatai;
- 24) hatósági ellenőrzések és bejegyzések rovatai;
- 25) különleges bejegyzések (néhány üres oldal fenntartása);
- 26) melléklet (tájékoztató anyagok, pótlapok stb.).

Az üzemeltetési napló általában táblázatos felépítésű *pl. előnyomtatott rovatokkal*. A termék jellegétől függően az adatok egy része külön felsorolás helyett a mellékletben is összegyűjthető.

3.5.4. Az üzemeltetési naplóban is értelemszerűen hivatkozni lehet más – a szükséges ismereteket tartalmazó – okmányra.

3.5.5. Ha az üzemeltetési napló két vagy több kötetből áll, akkor minden kötet címlapján fel kell írni az azonosító adatokat és a kötet (rész) számát (pl.: **1. kötet**).

Minden kötetben (részben) néhány üres lapot kell hagyni az utólagos bejegyzésekre vagy a köteteket pótlapok utólagos elhelyezésére alkalmas módon kell kialakítani.

3.6. Kísérőlap (műszaki adatlap)

3.6.1. A kísérőlap a termék gyártómű által garantált (szavatolt) műszaki adatait tartalmazó és a termék szállítását kísérő okmány.

A kísérőlap adattartalma más okmányba is beépíthető.

A termék részegységeire külön-külön készített kísérőlapokból (*pl. kooperációs gyártás vagy fővállalkozás esetén*) a termék adatait egy okmánycsomagba kell összegyűjteni.

3.6.2. Általános esetben a kísérőlap tartalma:

- 1) általános tudnivalók a termékről;
- 2) fő műszaki jellemzők és adatok;
- 3) a szállítmány tartalma, mennyisége (csomagolási jegyzék);
- 4) átvételi igazolás (*pl. MEO-bizonylat*);
- 5) konzerválási és csomagolási igazolások;
- 6) garancia, jótállási kötelezettségek;
- 7) reklamációs tudnivalók.

A 4) – 7) alatti adatokat helyettesítheti a jogszabály által előírt minőségi bizonyítvány.

3.6.3. Ha a műszaki leírás, a kezelési utasítás és a kísérőlap egy okmányt képez *(pl. Használati utasítás)*, akkor általános esetben a tartalma:

- 1) a termék rendeltetése, alkalmazási területe;
- 2) műszaki jellemzők és adatok;
- 3) a termék összetétele (a szállítmány tartalma), csomagolási jegyzéke;
- 4) a termék felépítése és működési elve;
- 5) biztonságtechnikai, munkavédelmi stb. előírások;
- 6) az ütembehelyezés előkészítése;
- 7) az üzemeltetés (működtetés);
- 8) karbantartás;
- 9) hibalehetőségek és elhárításuk;
- 10) átvételi igazolások;
- 11) jótállási kötelezettségek;
- 12) reklamációs tudnivalók;
- 13) konzerválási és csomagolási igazolások.

3.7. Áruismertető címke

3.7.1. Az áruismertető címke (árucímke) a termék üzemeltetéséhez, használatához szükséges főbb jellemzőket és tudnivalókat ismertető lap.

3.7.2. Ha elegendő, akkor a kísérőlap helyett az árucímkén is elhelyezhetők a termék üzemeltetéséhez, használatához szükséges rövid terjedelmű tudnivalók.

3.7.3. Általános esetben a címke tartalmazza:

- 1) a termék megnevezését;
- 2) a termék típusjelét vagy cikkszámát;
- 3) a termék műszaki adatait;
- 4) a termékre vonatkozó műszaki és szállítási feltételek, vagy – szabványos termék esetén – a szabvány azonosító jelzetét;
- 5) a MEO átvételi bélyegét;
- 6) közös csomagolású termék esetén az egy csomagban elhelyezett mennyiséget;
- 7) a termék minőségi adatait;
- 8) a termék gyártási időpontját.

3.7.4. Az árucímke tartalma adattáblán is elhelyezhető.

3.8. Javítókészlet jegyzék

3.8.1. A javítókészlet-jegyzék a termék vagy termékcsoport üzemeltetéséhez és javításához szükséges tartalékalkatrészek, szerszámok, tartozékok és anyagok rendeltetését, mennyiségét és a szállítmány csomagolásában elfoglalt helyét meghatározó okmány.

A javítókészlet-jegyzékhez az alkatrészek felsorolása helyett önálló alkatrész-katalógus is készíthető, célszerűen ábrás kivitelben.

3.8.2. A javítókészlet-jegyzékbe vehető fel a termék cserélhető egységeinek (blokk, modul stb.) készlete és a csomagolóeszközök (láda, doboz, tok stb.).

3.8.3. Általános esetben a jegyzék tartalma:

- 1) tartalékalkatrészek;
- 2) szerszámok, célkészülékek;
- 3) külön tartozékok, mérőeszközök;
- 4) anyagok.

Megjegyzés a 3.1. – 3.8. szakaszok szerinti okmányokhoz: A termék jellegétől függően az üzemeltetési dokumentáció itt felsorolt okmánykészlete értelemszerűen változó felépítésű.

3.9. Okmányjegyzék (tartalomjegyzék)

3.9.1. Az okmányjegyzékben fel kell sorolni az üzemeltetési dokumentáció okmányait és meg kell adni az üzemeltetési dokumentációnak a szállítmány csomagolásában elfoglalt helyét.

3.9.2. A tartalomjegyzékben először a termék egészére vonatkozó, majd – ha ilyen van – a termék részegységeire vonatkozó okmányokat kell felsorolni.

Megjegyzés: Az okmányjegyzéket az üzemeltetési dokumentáció elején célszerű elhelyezni.

VÉGE

FÜGGELÉK

Az üzemeltetés dokumentáció orosz nyelvű okmányainak elnevezéséhez használható rövidítések a KGST tagállamok egymás közötti kapcsolatában

Az okmány		
megnevezése orosz nyelven	rövidítése	magyar megfelelői
1. Техническое описание	ТО	Műszaki leírás
2. Инструкция по эксплуатации	ИЗ	Kezelési utasítás Használati utasítás
3. Инструкция по техническому обслуживанию	ИО	Karbantartási utasítás
4. Инструкция по монтажу, пуску, регулированию и обкатке изделия на месте его применения	ИМ	Szerelési utasítás Üzembehelyezési utasítás
5. Формуляр	ФО	Üzemeltetési napló Üzemkönyv
6. Паспорт	ПС	Kísérőlap, Géplap Törzskönyv, Adatlap
7. Этикетка	ЭТ	Áruismertető. Árucímke (Adattábla)
8. Ведомость запасных частей, инструмента и принадлежностей – ведомость ЗИП	ЗИ	Tartalékalkatrész-jegyzék Javítókészlet-jegyzék Tartalék-, szerszám- és tartozék-jegyzék
9. Ведомость эксплуатационных документов	ЭД	Okmányjegyzék Iratjegyzék

TÁJÉKOZTATÓ ADATOK

1. Szerző: SZU delegáció, a KGST Szabványügyi Állandó Bizottságban.
2. Témaszám: 01.633.05–77.
3. A SZAB a KGST-szabványt a 45. ülésén hagyta jóvá.
4. A KGST-szabvány alkalmazására vállalt határidők:

KGST-tagállam	A KGST-szabvány alkalmazásának kezdete	
	tagállamok egymás közötti külkereskedelmi és tudományos-műszaki kapcsolatában	az egyes tagállamok népgazdaságában
BNK	1982. január	1982. január
MNK	1982. január	1982. január
VSZK		
NDK	1982. január	1982. január
Kuba	1981. július	1981. július
MoNK	1981. január	1981. január
LNK		
RSZK		
SZU	1981. január	1981. január
CSSZK		

5. Az első felülvizsgálat időpontja: 1987.,
a felülvizsgálatok ismétlődése: 5 évenként.

A szövegben említett magyar állami szabványok

Gőz- és forróvízkazánok. Gépkönyv.....	MSZ KGST 288
Nyomástartó edények. Gépkönyv.....	MSZ KGST 289
Darugépkönyv.....	MSZ KGST 290
Felvonó gépkönyv.....	MSZ KGST 291
Termékek csoportosítása műszaki-tervezési dokumentációk készítéséhez.....	MSZ KGST 364

A tárggyal kapcsolatos magyar állami szabványok

Termékfelirat és -bélyeg helyének jelölése a műszaki rajzon.....	MSZ KGST 648
Munkavédelem. Veszélyes és ártalmas termelési tényezők csoportosítása.....	MSZ KGST 790
Munkavédelem. Termelő berendezések általános biztonsági követelményei.....	MSZ KGST 1085
Minőségi bizonyítvány nyomtatványai.....	MSZ 7595
Mezőgazdasági termelés és gépeinek fogalommeghatározásai. Üzemfenntartás.....	MSZ 11117/9
Műszerkönyv elektronikus mérővezérlő- és szabályozó készülékekhez.....	MSZ 11821
Technológiai, műveleti, kezelési és karbantartási utasítások munkavédelmi követelményei.....	MSZ 14399
Tervezési és szerkesztési dokumentációk szöveges okmányai.....	MSZ 23004
Irányítástechnika. Irányítóberendezések üzemeltetése és karbantartása. Meghatározások. Előírások.....	MI-05 01.013
Szerszámgépek gépkönyve. Tartalmi és alaki követelmények.....	MSZ-05 24.0101
Kezelési utasítások munkavédelmi követelményei.....	MSZ-06 02/160

A tárggyal kapcsolatos nemzetközi szabványjellegű dokumentumok

Biztonságtechnika. Gőz- és forróvízkazánok. Gépkönyv.....	KGST SZT 288–76
Biztonságtechnika. Nyomástartó edények. Gépkönyv.....	KGST SZT 289–76
Biztonságtechnika. Emelőgépek. Gépkönyv.....	KGST SZT 290–76
Biztonságtechnika. Villamos felvonók. Gépkönyv.....	KGST SZT 291–76
Munkavédelem. Veszélyes és ártalmas termelési tényezők csoportosítása.....	MSZ KGST 790
KGST ESZKD. Üzemeltetési dokumentáció.....	KGST SZT 1798–79

A szabvány alkalmazása előtt győződjön meg arról, hogy nem jelent-e meg *módosítása, kiegészítése, helyesbítése*, illetve *hatálytalanítása*, mert a szabványt a kibocsátója a műszaki haladásnak megfelelően időnként átdolgozza. A szabvány érvényességében beálló minden változást a Magyar Szabványügyi Hivatal a Szabványügyi Közlönyben hirdet meg (előfizethető bármely hírlapkézbesítő postahivatalnál, a Posta hírlapüzleteiben és a Hírlapelőfizetési és Lapellátási Irodánál (HELIR); vásárolható a Budapest, V., Bajcsy-Zsilinszky út 76. alatti Hírlapboltban). A gyakorlati tapasztalatok alapján ajánlatosnak látszó helyesbítő, módosító indítványokat, észrevételeket megfelelő indoklással a Magyar Szabványügyi Hivatalhoz, Budapest, IX., Üllői út 25. (levélcím: Budapest, Pf. 24. 1450) lehet benyújtani.

A szabvány beszerezhető a Szabványboltban, Budapest, VIII., Üllői út 24. (levélcím: Budapest, Pf. 162. 1431).